

OSTATECZNE PRZYJĘCIE
budżetu korygującego nr 4 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005

(2005/700/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 4 akapit przedostatni,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przyjęty ostatecznie w dniu 16 grudnia 2004 r. ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽³⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽⁴⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 4 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 przedstawiony przez Komisję dnia 13 maja 2005 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 3 na rok budżetowy 2005 opracowany przez Radę w dniu 24 czerwca 2005 r.,

uwzględniając art. 69 oraz załącznik IV Regulaminu,

uwzględniając przyjęcie przez Parlament Europejski rezolucji w dniu 7 września 2005 r.,

co pozwala na ostateczne spełnienie wymogów proceduralnych określonych w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

STWIERDZA, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Budżet korygujący nr 4 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu w dniu 7 września 2005 r.

J. BORRELL FONTELLES

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 283 z 20.11.2002, str. 1.

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 4
UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2005**

TREŚĆ

	Strona
A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	21
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych	31

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2005, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Działania strukturalne	32 396 027 704	34 522 302 882	- 6,16
3. Polityki wewnętrzne	7 923 781 439	7 510 377 641	+ 5,50
4. Działania zewnętrzne	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administracja	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezerwy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Strategia przedakcesyjna	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Wyrównanie	1 304 988 996	1 409 545 056	- 7,42
Wydatki razem ⁽³⁾	106 241 168 110	101 806 602 380	+ 4,36

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 4/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004, str. 1) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	1 025 710 305	1 116 573 265	- 8,14
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	- 49,97
Nadwyżka środków własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka środków własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	223 160 000	
Saldo środków własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	3 762 417 868	6 809 576 971	- 44,75
Kwota netto cel, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	12 362 925 000	12 406 875 000	- 0,35
Środki własne VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	15 313 493 929	13 579 913 763	+ 12,77
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (środki własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	74 802 331 313	69 010 236 646	+ 8,39
Środki do pokrycia ze środków własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	102 478 750 242	94 997 025 409	+ 7,88
Dochody razem ⁽⁴⁾	106 241 168 110	101 806 602 380	+ 4,36

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 4/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Środki własne dla budżetu na 2005 rok ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 131. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Środków Własnych w dniu 20 kwietnia 2004 r.

⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 180 210 000	2 941 735 000	50	1 470 867 500	1 180 210 000	
Republika Czeska	441 190 000	828 308 000	50	414 154 000	414 154 000	Republika Czeska
Dania	781 460 000	2 015 001 000	50	1 007 500 500	781 460 000	
Niemcy	9 683 287 000	22 279 390 000	50	11 139 695 000	9 683 287 000	
Estonia	52 975 000	84 664 000	50	42 332 000	42 332 000	Estonia
Grecja	956 730 000	1 759 150 000	50	879 575 000	879 575 000	Grecja
Hiszpania	4 859 420 000	8 358 590 000	50	4 179 295 000	4 179 295 000	Hiszpania
Francja	7 821 623 000	16 746 790 000	50	8 373 395 000	7 821 623 000	
Irlandia	701 165 000	1 258 380 000	50	629 190 000	629 190 000	Irlandia
Włochy	5 761 165 000	13 875 590 000	50	6 937 795 000	5 761 165 000	
Cypr	101 439 000	128 288 000	50	64 144 000	64 144 000	Cypr
Łotwa	47 167 000	106 898 000	50	53 449 000	47 167 000	
Litwa	82 880 000	186 537 000	50	93 268 500	82 880 000	
Luksemburg	167 402 000	234 060 000	50	117 030 000	117 030 000	Luksemburg
Węgry	428 337 000	832 772 000	50	416 386 000	416 386 000	Węgry
Malta	28 816 000	46 198 000	50	23 099 000	23 099 000	Malta
Niderlandy	2 255 590 000	4 701 285 000	50	2 350 642 500	2 255 590 000	
Austria	1 107 085 000	2 374 650 000	50	1 187 325 000	1 107 085 000	
Polska	1 027 741 000	1 932 979 000	50	966 489 500	966 489 500	Polska
Portugalia	878 780 000	1 376 550 000	50	688 275 000	688 275 000	Portugalia
Słowenia	153 877 000	271 354 000	50	135 677 000	135 677 000	Słowenia
Słowacja	157 136 000	346 858 000	50	173 429 000	157 136 000	
Finlandia	665 460 000	1 532 005 000	50	766 002 500	665 460 000	
Szwecja	1 236 471 000	2 865 763 000	50	1 432 881 500	1 236 471 000	
Zjednoczone Królestwo	9 458 806 000	18 756 571 000	50	9 378 285 500	9 378 285 500	Zjednoczone Królestwo
Razem	50 036 212 000	105 840 366 000		52 920 183 000	48 713 466 000	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej środków własnych VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2005 roku wynosi 0,50 %.

B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu (art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niderlandów (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = 9 683 287 000 / (48 713 466 000 – 9 378 285 500) × 1/4 × 5 115 150 953 = 314 803 912

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK+ D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = 5 115 150 953 – (314 803 912 + 73 329 289 + 35 991 362 + 40 197 704) / [48 713 466 000 – (9 378 285 500 + 9 683 287 000 + 2 255 590 000 + 1 107 085 000 + 1 236 471 000)]

Stawka zamrożona = 0,18564146250792 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,18564146250792 % = 0,31435853749208 %

TABELA 2

Podział środków własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka środków własnych VAT (w %)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 180 210 000	0,50	0,314358537	371 009 090
Republika Czeska	414 154 000	0,50	0,314358537	130 192 846
Dania	781 460 000	0,50	0,314358537	245 658 623
Niemcy	9 683 287 000	0,50	0,314358537	3 044 023 939
Estonia	42 332 000	0,50	0,314358537	13 307 426
Grecja	879 575 000	0,50	0,314358537	276 501 911
Hiszpania	4 179 295 000	0,50	0,314358537	1 313 797 064
Francja	7 821 623 000	0,50	0,314358537	2 458 793 967
Irlandia	629 190 000	0,50	0,314358537	197 791 248
Włochy	5 761 165 000	0,50	0,314358537	1 811 071 404
Cypr	64 144 000	0,50	0,314358537	20 164 214
Łotwa	47 167 000	0,50	0,314358537	14 827 349
Litwa	82 880 000	0,50	0,314358537	26 054 036
Luksemburg	117 030 000	0,50	0,314358537	36 789 380
Węgry	416 386 000	0,50	0,314358537	130 894 494
Malta	23 099 000	0,50	0,314358537	7 261 368
Niderlandy	2 255 590 000	0,50	0,314358537	709 063 974
Austria	1 107 085 000	0,50	0,314358537	348 021 621
Polska	966 489 500	0,50	0,314358537	303 824 226
Portugalia	688 275 000	0,50	0,314358537	216 365 122
Słowenia	135 677 000	0,50	0,314358537	42 651 223
Słowacja	157 136 000	0,50	0,314358537	49 397 043
Finlandia	665 460 000	0,50	0,314358537	209 193 032
Szwecja	1 236 471 000	0,50	0,314358537	388 695 215
Zjednoczone Królestwo	9 378 285 500	0,50	0,314358537	2 948 144 114
Razem	48 713 466 000			15 313 493 929

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział środków własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka środków własnych z „podstawy dodatkowej”	Środki własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 941 735 000		2 079 061 557
Republika Czeska	828 308 000		585 403 961
Dania	2 015 001 000		1 424 095 344
Niemcy	22 279 390 000		15 745 885 763
Estonia	84 664 000		59 836 004
Grecja	1 759 150 000		1 243 273 489
Hiszpania	8 358 590 000		5 907 406 050
Francja	16 746 790 000		11 835 738 871
Irlandia	1 258 380 000		889 355 935
Włochy	13 875 590 000		9 806 527 694
Cypr	128 288 000		90 667 123
Łotwa	106 898 000	0,7067467 ⁽¹⁾	75 549 811
Litwa	186 537 000		131 834 413
Luksemburg	234 060 000		165 421 137
Węgry	832 772 000		588 558 878
Malta	46 198 000		32 650 285
Niderlandy	4 701 285 000		3 322 617 745
Austria	2 374 650 000		1 678 276 094
Polska	1 932 979 000		1 366 126 564
Portugalia	1 376 550 000		972 872 195
Słowenia	271 354 000		191 778 549
Słowacja	346 858 000		245 140 753
Finlandia	1 532 005 000		1 082 739 506
Szwecja	2 865 763 000		2 025 368 595
Zjednoczone Królestwo	18 756 571 000		13 256 144 997
Razem	105 840 366 000		74 802 331 313

⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (74 802 331 313) / (105 840 366 000) = 0,706746718099973 %.

TABELA 4

Środki własne oparte na DNB – Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Środki własne DNB bez rezerw	Środki własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 198 079	6 198 079	2 066 665 399	2 079 061 557
Republika Czeska	1 745 201	1 745 201	581 913 559	585 403 961
Dania	4 245 500	4 245 500	1 415 604 344	1 424 095 344
Niemcy	46 941 485	46 941 485	15 652 002 793	15 745 885 763
Estonia	178 383	178 383	59 479 238	59 836 004
Grecja	3 706 435	3 706 435	1 235 860 619	1 243 273 489
Hiszpania	17 611 103	17 611 103	5 872 183 844	5 907 406 050
Francja	35 284 592	35 284 592	11 765 169 687	11 835 738 871
Irlandia	2 651 339	2 651 339	884 053 257	889 355 935
Włochy	29 235 127	29 235 127	9 748 057 440	9 806 527 694
Cypr	270 296	270 296	90 126 531	90 667 123
Łotwa	225 228	225 228	75 099 355	75 549 811
Litwa	393 023	393 023	131 048 367	131 834 413
Luksemburg	493 152	493 152	164 434 833	165 421 137
Węgry	1 754 606	1 754 606	585 049 666	588 558 878
Malta	97 337	97 337	32 455 611	32 650 285
Niderlandy	9 905 356	9 905 356	3 302 807 033	3 322 617 745
Austria	5 003 261	5 003 261	1 668 269 572	1 678 276 094
Polska	4 072 684	4 072 684	1 357 981 196	1 366 126 564
Portugalia	2 900 317	2 900 317	967 071 561	972 872 195
Słowenia	571 728	571 728	190 635 093	191 778 549
Słowacja	730 811	730 811	243 679 131	245 140 753
Finlandia	3 227 853	3 227 853	1 076 283 800	1 082 739 506
Szwecja	6 038 010	6 038 010	2 013 292 575	2 025 368 595
Zjednoczone Królestwo	39 519 094	39 519 094	13 177 106 809	13 256 144 997
Razem	223 000 000	223 000 000	74 356 331 313	74 802 331 313
Odsetek z 1 % DNB	0,0021	0,0021	0,7025	0,7067

TABELA 5

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2004 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	18,11	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie przydzielonych wydatków (w %)	7,23	
3. (1) – (2)	10,88	
4. Wydatki przydzielone razem		84 685 362 853
5. Wydatki przedakcesyjne w 10 nowych Państwach Członkowskich w 2003 r. ⁽²⁾		1 713 442 127
6. Wydatki przydzielone = (4) – (5)		82 971 920 726
7. (3) × (6)		9 024 481 701
8. 0,66 × (7) = kwota początkowa		5 956 157 923
9. Korzyść Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		820 148 901
10. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (8) – (9)		5 136 009 022
11. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych środków własnych ⁽⁴⁾		20 858 069
12. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (10) – (11)		5 115 150 953

⁽¹⁾ Liczby w zaokrągleniu.
⁽²⁾ Ta kwota jest odjęta od wydatków ogółem, aby wydatki nieobjęte niżką przed rozszerzeniem pozostały nieobjęte niżką po rozszerzeniu.
⁽³⁾ Jest to korzyść dla Zjednoczonego Królestwa pochodząca z obecnego systemu środków własnych w stosunku do poprzednich systemów w wyniku wprowadzenia środków własnych z PNB/DNB oraz ograniczenia podstaw VAT.
⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne są korzyścią dla Zjednoczonego Królestwa pochodzącą z obecnego systemu środków własnych w stosunku do poprzednich systemów w wyniku podniesienia od 2001 roku odsetka tradycyjnych środków własnych, który Państwa Członkowskie zatrzymują na pokrycie kosztów poboru.

TABELA 6

Obliczenie finansowania korekty dla Zjednoczonego Królestwa wynoszącej – 5 115 150 953 EUR (rozdział 1 5)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,78	3,38	5,36		1,49	4,87	248 903 663
Republika Czeska	0,78	0,95	1,51		0,42	1,37	70 084 115
Dania	1,90	2,31	3,67		1,02	3,33	170 491 608
Niemcy	21,05	25,58	0,00	– 19,19	0,00	6,40	327 163 174
Estonia	0,08	0,10	0,15		0,04	0,14	7 163 521
Grecja	1,66	2,02	3,21		0,89	2,91	148 843 753
Hiszpania	7,90	9,60	15,24		4,23	13,83	707 230 145
Francja	15,82	19,23	30,52		8,47	27,70	1 416 965 627
Irlandia	1,19	1,45	2,29		0,64	2,08	106 473 014
Włochy	13,11	15,93	25,29		7,02	22,95	1 174 030 013
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 854 599
Łotwa	0,10	0,12	0,19		0,05	0,18	9 044 766
Litwa	0,18	0,21	0,34		0,09	0,31	15 783 115
Luksemburg	0,22	0,27	0,43		0,12	0,39	19 804 092
Węgry	0,79	0,96	1,52		0,42	1,38	70 461 820
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,08	3 908 867
Niderlandy	4,44	5,40	0,00	– 4,05	0,00	1,35	69 036 330
Austria	2,24	2,73	0,00	– 2,05	0,00	0,68	34 870 705
Polska	1,83	2,22	3,52		0,98	3,20	163 551 630
Portugalia	1,30	1,58	2,51		0,70	2,28	116 471 517
Słowenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	22 959 582
Słowacja	0,33	0,40	0,63		0,18	0,57	29 348 064
Finlandia	1,45	1,76	2,79		0,77	2,53	129 624 747
Szwecja	2,71	3,29	0,00	– 2,47	0,00	0,82	42 082 486
Zjednoczone Królestwo	17,72	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Razem	100,00	100,00	100,00	– 27,75	27,75	100,00	5 115 150 953

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7

Podsumowanie finansowania budżetu ogólnego według typu środków własnych i Państwa Członkowskiego

Państwo Członkowskie	Oplaty rolne netto (7,5%) (1)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (7,5%) (2)	Cła netto (7,5%) (3)	Tradycyjne środki własne netto ogółem (7,5%) (4) = (1) + (2) + (3)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej (5)	Środki własne DNB bez rezerw (6)	Środki własne DNB, rezerwy (7)	Korekta VAT dla Zjednoczonego Królestwa (8)	Środki własne ogółem (1) (9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)	Wkład w finansowanie ogółem (%) (10)
Belgia	15 675 000	42 675 000	1 200 675 000	1 259 025 000	371 009 090	2 066 665 399	12 396 158	248 903 663	3 957 999 310	3,86
Republika Czeska	5 475 000	11 550 000	107 925 000	124 950 000	130 192 846	581 913 559	3 490 402	70 084 115	910 630 922	0,89
Dania	9 825 000	23 025 000	204 825 000	237 675 000	245 658 623	1 415 604 344	8 491 000	170 491 608	2 077 920 575	2,03
Niemcy	113 475 000	249 525 000	2 153 025 000	2 516 025 000	3 044 023 939	15 652 002 793	93 882 970	327 163 174	21 633 097 876	21,11
Estonia	900 000	0	17 325 000	18 225 000	13 307 426	59 479 238	356 766	7 163 521	98 531 951	0,10
Grecja	8 700 000	10 800 000	148 275 000	167 775 000	276 501 911	1 235 860 619	7 412 870	148 843 753	1 836 394 153	1,79
Hiszpania	22 875 000	25 650 000	760 725 000	809 250 000	1 313 797 064	5 872 183 844	35 222 206	707 230 145	8 737 683 259	8,53
Francja	84 000 000	186 150 000	881 475 000	1 151 625 000	2 458 793 967	11 765 169 687	70 569 184	1 416 965 627	16 863 123 465	16,46
Irlandia	450 000	6 600 000	107 550 000	114 600 000	197 791 248	884 053 257	5 302 678	106 473 014	1 308 220 197	1,28
Włochy	56 400 000	62 700 000	1 084 200 000	1 203 300 000	1 811 071 404	9 748 057 440	58 470 254	1 174 030 013	13 994 929 111	13,66
Cypr	825 000	1 800 000	16 875 000	19 500 000	20 164 214	90 126 531	540 592	10 854 599	141 185 936	0,14
Łotwa	600 000	1 200 000	11 175 000	12 975 000	14 827 349	75 099 355	450 456	9 044 766	112 396 926	0,11
Litwa	1 875 000	4 050 000	37 500 000	43 425 000	26 054 036	131 048 367	786 046	15 783 115	217 096 564	0,21
Luksemburg	150 000	17 700 000	13 125 000	13 275 000	36 789 380	164 434 833	986 304	19 804 092	235 289 609	0,23
Węgry	8 400 000	17 700 000	165 225 000	191 325 000	130 894 494	585 049 666	3 509 212	70 461 820	981 240 192	0,96
Malta	525 000	1 125 000	10 725 000	12 375 000	7 261 368	32 455 611	194 674	3 908 867	56 195 520	0,05
Niderlandy	172 350 000	45 900 000	1 110 450 000	1 328 700 000	709 063 974	3 302 807 033	19 810 712	69 036 330	5 429 418 049	5,30
Austria	5 100 000	18 900 000	160 875 000	184 875 000	348 021 621	1 668 269 572	10 006 522	34 870 705	2 246 043 420	2,19
Polska	9 375 000	19 875 000	185 550 000	214 800 000	303 824 226	1 357 981 196	8 145 368	163 551 630	2 048 302 420	2,00
Portugalia	12 600 000	2 550 000	86 025 000	101 175 000	216 365 122	967 071 561	5 800 634	116 471 517	1 406 883 834	1,37
Słowenia	1 575 000	3 300 000	30 600 000	35 475 000	42 651 223	190 635 093	1 143 456	22 959 582	292 864 354	0,29
Słowacja	2 625 000	5 550 000	51 975 000	60 150 000	49 397 043	243 679 131	1 461 622	29 348 064	384 035 860	0,37
Finlandia	1 950 000	4 950 000	76 125 000	83 025 000	209 193 032	1 076 283 800	6 455 706	129 624 747	1 504 582 285	1,47
Szwecja	9 900 000	12 225 000	279 300 000	301 425 000	388 695 215	2 013 292 575	12 076 020	42 082 486	2 757 571 296	2,69
Zjednoczone Królestwo	273 825 000	35 775 000	1 848 375 000	2 157 975 000	2 948 144 114	13 177 106 809	79 038 188	- 5 115 150 953	13 247 113 158	12,93
Razem	819 450 000	793 575 000	10 749 900 000	12 362 925 000	15 313 493 929	74 356 331 313	446 000 000	0	102 478 750 242	100,00

(1) Środki własne ogółem jako odsetek DNB: (102 478 750 242) / (10 584 036 600 000) = 0,97%; pułap środków własnych jako odsetek DNB: 1,24%.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH

DOCHODY

TYTUŁ 1

ŚRODKI WŁASNE

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
1 0	OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	819 450 000		819 450 000
1 1	PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	793 575 000		793 575 000
1 2	CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	10 749 900 000		10 749 900 000
1 3	ŚRODKI WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	15 313 493 929		15 313 493 929
1 4	ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	77 539 038 876	- 2 736 707 563	74 802 331 313
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ	0		0
Tytuł 1 — Ogółem		105 215 457 805	- 2 736 707 563	102 478 750 242

TYTUŁ 1

ŚRODKI WŁASNE

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
1 4	ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM			
1 4 0	Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom			
1 4 0 0	Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach	77 093 038 876	- 2 736 707 563	74 356 331 313
1 4 0 2	Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pożyczki i gwarancje kredytowe	223 000 000		223 000 000
1 4 0 3	Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach	223 000 000		223 000 000
	<i>Artykuł 1 4 0 — Razem</i>	77 539 038 876	- 2 736 707 563	74 802 331 313
	Rozdział 1 4 — Ogółem	77 539 038 876	- 2 736 707 563	74 802 331 313

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 4 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom

1 4 0 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
77 093 038 876	- 2 736 707 563	74 356 331 313

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Z wyłączeniem rezerwy na gwarancje pożyczek oraz rezerwy na pomoc w nagłych wypadkach, stawka stosowana do dochodu narodowego brutto Państw Członkowskich w bieżącym roku budżetowym wynosi 0,7025 %.

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
Belgia	2 142 729 652	- 76 064 253	2 066 665 399
Republika Czeska	603 331 065	- 21 417 506	581 913 559
Dania	1 467 706 095	- 52 101 751	1 415 604 344
Niemcy	16 228 079 554	- 576 076 761	15 652 002 793
Estonia	61 668 390	- 2 189 152	59 479 238
Grecja	1 281 346 848	- 45 486 229	1 235 860 619
Hiszpania	6 088 311 371	- 216 127 527	5 872 183 844
Francja	12 198 190 363	- 433 020 676	11 765 169 687
Irlandia	916 591 108	- 32 537 851	884 053 257
Włochy	10 106 837 682	- 358 780 242	9 748 057 440
Cypr	93 443 666	- 3 317 135	90 126 531
Łotwa	77 863 409	- 2 764 054	75 099 355
Litwa	135 871 642	- 4 823 275	131 048 367
Luksemburg	170 486 907	- 6 052 074	164 434 833
Węgry	606 582 598	- 21 532 932	585 049 666
Malta	33 650 150	- 1 194 539	32 455 611
Niderlandy	3 424 367 858	- 121 560 825	3 302 807 033
Austria	1 729 670 745	- 61 401 173	1 668 269 572
Polska	1 407 962 111	- 49 980 915	1 357 981 196
Portugalia	1 002 664 926	- 35 593 365	967 071 561
Słowenia	197 651 476	- 7 016 383	190 635 093
Słowacja	252 647 816	- 8 968 685	243 679 131
Finlandia	1 115 896 755	- 39 612 955	1 076 283 800
Szwecja	2 087 392 425	- 74 099 850	2 013 292 575
Zjednoczone Królestwo	13 662 094 264	- 484 987 455	13 177 106 809
Pozycja 1 4 0 0 — Razem	77 093 038 876	- 2 736 707 563	74 356 331 313

TYTUŁ 3
NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
3 0	DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO	p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563
3 1	SALDA I DOSTOSOWANIA SALD ZWIĄZANYCH Z PODATKIEM VAT I SKŁADKAMI W POPRZEDNICH LATACH BUDŻETOWYCH WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4 DO 6 I UST. 9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000.	p.m.		p.m.
3 2	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 7-9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000	p.m.		p.m.
3 3	ZWROTY DLA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH	p.m.		p.m.
3 4	DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W POLITYCE DOTYCZĄCEJ WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH	p.m.		p.m.
3 5	WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA	p.m.		p.m.
Tytuł 3 — Ogółem		p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563

TYTUŁ 3
NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
3 0	DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO			
3 0 0	<i>Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego</i>	p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563
	<i>Artykuł 3 0 0 — Razem</i>	p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563
3 0 1	<i>Nadwyżka środków własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów Sekcji Gwarancji EFOGR</i>	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 3 0 1 — Razem</i>	p.m.		p.m.
3 0 2	<i>Nadwyżka środków własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne</i>	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 3 0 2 — Razem</i>	p.m.		p.m.
	Rozdział 3 0 — Ogółem	p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO (ciąg dalszy)**3 0 0 Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 4	Nowa kwota
p.m.	2 736 707 563	2 736 707 563

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 7.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 15.

Artykuł 15 Rozporządzenia Finansowego stanowi, iż saldo każdego roku budżetowego, niezależnie od tego, czy jest ono pozytywne czy negatywne, ujmuje się w rubryce „dochody” lub „wydatki” budżetu na następny rok budżetowy.

Odpowiednie prognozy takich dochodów lub wydatków ujmuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, tam gdzie to stosowne, w liście w sprawie poprawek przedłożonym na podstawie art. 34 Rozporządzenia Finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Po dokonaniu rozliczenia każdego roku budżetowego, wszelkie rozbieżności w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego.

Ewentualny deficyt ujmuje się w pozycji 27 02 01 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.